EUROSTRONG 9650

9648	8 / S
9649	9 / M
9650	10 / L



Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.





Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777

** https://www.coverguard-safety.com

v20260410

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant atteste de la conformité aux exigences essentielles du règlement 2016/425. Les gants sont conformes à la norme EN ISO 21420:2020+A1:2024. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant, y compris en ce qui concerne la chaleur de contact. Si le niveau de performance en matière de résistance à la déchirure est supérieur à 1, n'utilisez pas ce gant à proximité d'une machine en mouvement afin d'éviter tout risque d'enchevêtrement. Ne pas utiliser pour manipuler des objets chauds au-delà du niveau de protection spécifié par la norme EN 407. Ne pas utiliser pour manipuler des produits chimiques. Aucun nettoyage ni entretien n'est recommandé. Les performances de conception ne peuvent pas être significativement affectées par le vieillissement, à condition que les gants soient stockés dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Vérifiez le produit avant chaque utilisation. Lors de l'enfilage du gant, assurez-vous que le gant et la main sont propres, que le gant ne présente aucun défaut susceptible d'altérer ses performances, que la taille du gant est adaptée et que celui-ci épouse correctement les contours et les articulations des doigts. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conservez-le dans son emballage d'origine, dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Pour retirer les gants en toute sécurité, commencez par pincer l'extérieur d'un gant près du poignet sans toucher votre peau. Retirez-le délicatement de votre main en le retournant à l'envers. Tenez le gant retiré dans votre main gantée. Ensuite, glissez les doigts de votre main non gantée sous le gant restant au niveau du poignet, en prenant soin de ne pas toucher l'extérieur. Retirez-le par-dessus le premier gant, en le retournant également à l'envers.
Avertissement : ce gant contient du latex, qui peut provoquer des réactions allergiques. D'autres allergènes peuvent être présents dans le processus de fabrication et, par conséquent, dans le gant, ce qui peut provoquer des réactions allergiques. Pour les gants composés de deux couches ou plus, la classification globale ne reflète pas nécessairement les performances de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnées, le cas échéant, des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Détails des performances :
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (0-4), b = coupure (0-5), c = déchirure (0-4), d = perforation (0-4), e = coupure TDM (A à F), P = protection contre les chocs sur les articulations (à l'exclusion des doigts). X signifie que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essai n'est pas adaptée à la conception ou aux matériaux du gant.
Chaleur de contact (protection limitée à la paume) : le niveau 1 correspond à une protection de 15 secondes à une température de 100 °C. Le niveau 2 correspond à une protection de 15 secondes à une température de 250 °C. Le niveau 3 correspond à une protection de 15 secondes à une température de 350 °C. Le niveau 4 correspond à une protection de 15 secondes à une température de 500 °C.
Avertissements spécifiques : aucune protection contre les flammes n'est revendiquée pour ce produit. Ce gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue, sauf si le produit a été testé et a atteint au moins le niveau 1 en termes de propagation limitée des flammes. En ce qui concerne l'émoussement dans le cadre de l'essai de résistance aux coupures (6.2), les résultats du « Coupe Test » sont indicatifs. Seul l'essai de résistance aux coupures avec le dynamomètre « TDM » (6.3) constitue la référence déterminante pour les performances.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web : voir **.

EN

The CE marking affixed to this glove signifies compliance with the essential requirements of Regulation 2016/425. The gloves comply with the standard EN ISO 21420:2020+A1:2024. The performance levels are only guaranteed on the palm of the glove, including for contact heat. If the tear resistance performance level is greater than 1, do not use this glove near a moving machine to avoid any risk of entanglement. Do not use for handling hot objects beyond the protection level specified by the EN 407 standard. Do not use for handling chemicals. No cleaning or maintenance is recommended. The design performance cannot be significantly affected by aging, provided they are stored under appropriate conditions (humidity, temperature, cleanliness, ventilation, light). Check the product before each use. When donning the glove, please ensure that both glove and hand are clean, glove is free from defects that can hinder performance, glove size is right, and glove is properly fit on the contours and crotches of fingers. If defects are found, the product must be replaced. Store in its original packaging, in a cool and dry place. This glove has been certified by the notified body (see *).
To remove gloves safely, start by pinching the outside of one glove near the wrist without touching your skin. Carefully peel it away from your hand, turning it inside out as you remove it. Hold the removed glove in your gloved hand. Then, slide fingers of your ungloved hand underneath the remaining glove at the wrist, being careful not to touch the outside. Peel it off over the first glove, turning it inside out as well.
Warning: This glove contains Latex, which may cause allergic reactions. Other allergens may be present in the production process and, therefore, in the glove, which may cause allergic reactions. For gloves consisting of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The pictograms and references to the above standards indicate that the item complies with the cited European standards. This information is accompanied, if applicable, by the performance levels obtained by the item according to each standard. Performance details:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasion (0-4), b = cutting (0-5), c = tearing (0-4), d = puncture (0-4), e = TDM cut (A to F), P = protection against impacts on the joints (excluding fingers). X means that the glove has not been tested or that the test method is not suitable for the design or materials of the glove.
Contact heat (protection limited to the palm): Level 1 corresponds to protection for 15 seconds at a temperature of 100°C. Level 2 corresponds to protection for 15 seconds at a temperature of 250°C. Level 3 corresponds to protection for 15 seconds at a temperature of 350°C. Level 4 corresponds to protection for 15 seconds at a temperature of 500°C.
Specific warnings: No flame protection is claimed for this product. This glove must not come into contact with an open flame unless the product has been tested and has achieved at least level 1 in terms of limited flame spread. Regarding blunting within the framework of the cut resistance test (6.2), the results of the "Coupe Test" are indicative. Only the cut resistance test with the "TDM" dynamometer (6.3) is the determining reference for performance.
The declaration of conformity is available on the website: see **.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2016/425 rendelet alapvető követelményeinek. A kesztyűk megfelelnek az EN ISO 21420:2020+A1:2024 szabványnak. A teljesítményszintek kizárólag a kesztyű tenyerén garantáltak, ideértve az érintéses hőhatást is. Ha a szakadási ellenállás teljesítményszintje nagyobb, mint 1, ne használja ezt a kesztyűt mozgó gép közelében, hogy elkerülje a beszorulás kockázatát. Ne használja az EN 407 szabványban meghatározott védelmi szintet meghaladó forró tárgyak kezelésére. Ne használja vegyi anyagok kezelésére. Tisztítás vagy karbantartás nem ajánlott. A tervezési teljesítményt az öregedés nem befolyásolhatja jelentősen, feltéve, hogy a kesztyűket megfelelő körülmények között (páratartalom, hőmérséklet, tisztaság, szellőzés, fény) tárolják. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. A kesztyű felvételekor győződjön meg arról, hogy mind a kesztyű, mind a kéz tiszta, a kesztyűn nincsenek olyan hibák, amelyek akadályozhatják a teljesítményt, a kesztyű mérete megfelelő, és a kesztyű jól illeszkedik az ujjak kontúrjához és hajlataihoz. Ha hibát talál, a terméket ki kell cserélni. Az eredeti csomagolásban, hűvös és száraz helyen tárolja. Ezt a kesztyűt a bejelentett szervezet tanúsította (lásd *).
A kesztyűk biztonságos eltávolításához először fogja meg az egyik kesztyű külső részét a csukló közelében, anélkül, hogy megérintené a bőrt. Óvatosan húzza le a kezéről, miközben kifordítja. Tartsa a levett kesztyűt a kesztyűs kezében. Ezután csúsztassa a kesztyű nélküli keze ujjait a másik kesztyű csuklója alá, ügyelve arra, hogy ne érjen hozzá a külső részéhez. Húzza le az első kesztyű felett, szintén kifordítva.
Figyelem: Ez a kesztyű latexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat okozhat. A gyártási folyamat során, és így a kesztyűben is előfordulhatnak egyéb allergének, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak. Két vagy több rétegből álló kesztyűk esetében az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg teljesítményét. A piktogramok és a fenti szabványokra való hivatkozások jelzik, hogy a termék megfelel a hivatkozott európai szabványoknak. Ezt az információt adott esetben kiegészítik a termék által az egyes szabványok szerint elért teljesítményszintek. Teljesítményadatok:
EN 388:2016+A1:2018 : a = kopás (0-4), b = vágás (0-5), c = szakadás (0-4), d = szúrás (0-4), e = TDM vágás (A-tól F-ig), P = az ízületek (az ujjak kivételével) ütés elleni védelme. Az X azt jelenti, hogy a kesztyűt nem tesztelték, vagy hogy a vizsgálati módszer nem alkalmas a kesztyű kialakítására vagy anyagaira.
Érintési hő (a védelem a tenyérre korlátozódik): Az 1. szint 15 másodperces védelmet jelent 100 °C-os hőmérsékleten. A 2. szint 15 másodperces védelmet jelent 250 °C-os hőmérsékleten. A 3. szint 15 másodperces védelmet jelent 350 °C hőmérsékleten. A 4. szint 15 másodperces védelmet jelent 500 °C hőmérsékleten.
Különleges figyelmeztetések: A termék nem rendelkezik lángvédelmi tulajdonsággal. Ez a kesztyű nem kerülhet nyílt lánggal érintkezésbe, kivéve, ha a terméket tesztelték, és a korlátozott lángterjedés tekintetében legalább az 1. szintet elérte. A vágásállósági vizsgálat (6.2) keretében végzett tompítás tekintetében a „Coupe-teszt" eredményei irányadóak. A teljesítményre vonatkozóan kizárólag a „TDM" dinamométerrel végzett vágásállósági vizsgálat (6.3) minősül meghatározó referenciaértéknek.
A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon elérhető: lásd **.

DE

Die auf diesem Handschuh angebrachte CE-Kennzeichnung bestätigt die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425. Die Handschuhe entsprechen der Norm EN ISO 21420:2020+A1:2024. Die Leistungsstufen sind ausschließlich für die Handfläche des Handschuhs garantiert, einschließlich der Kontaktwärme. Wenn das Leistungsniveau der Reißfestigkeit größer als 1 ist, verwenden Sie diesen Handschuh nicht in der Nähe einer laufenden Maschine, um jegliches Verwicklungsrisiko zu vermeiden. Verwenden Sie ihn nicht für den Umgang mit heißen Gegenständen, die über das in der Norm EN 407 festgelegte Schutzniveau hinausgehen. Verwenden Sie ihn nicht für den Umgang mit Chemikalien. Eine Reinigung oder Wartung wird nicht empfohlen. Die Konstruktionsleistung kann durch Alterung nicht wesentlich beeinträchtigt werden, sofern die Handschuhe unter geeigneten Bedingungen (Luftfeuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) gelagert werden. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Achten Sie beim Anziehen des Handschuhs darauf, dass sowohl der Handschuh als auch die Hand sauber sind, der Handschuh keine Mängel aufweist, die die Leistung beeinträchtigen könnten, die Handschuhgröße passt und der Handschuh richtig an den Konturen und Fingerknöcheln sitzt. Werden Mängel festgestellt, muss das Produkt ersetzt werden. Lagern Sie den Handschuh in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort. Dieser Handschuh wurde von der benannten Stelle zertifiziert (siehe *).
Um die Handschuhe sicher auszuziehen, fassen Sie zunächst die Außenseite eines Handschuhs nahe am Handgelenk an, ohne Ihre Haut zu berühren. Ziehen Sie ihn vorsichtig von Ihrer Hand ab und stülpen Sie ihn dabei um. Halten Sie den ausgezogenen Handschuh in Ihrer behandschuhten Hand. Schieben Sie dann die Finger Ihrer unbehandschuhten Hand unter den verbleibenden Handschuh am Handgelenk und achten Sie darauf, die Außenseite nicht zu berühren. Ziehen Sie ihn über den ersten Handschuh ab und stülpen Sie ihn ebenfalls um.
Warnung: Dieser Handschuh enthält Latex, das allergische Reaktionen hervorrufen kann. Im Herstellungsprozess und somit auch im Handschuh können andere Allergene vorhanden sein, die allergische Reaktionen hervorrufen können. Bei Handschuhen, die aus zwei oder mehr Schichten bestehen, spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. Die Piktogramme und Verweise auf die oben genannten Normen zeigen an, dass das Produkt den genannten europäischen Normen entspricht. Diese Informationen werden, falls zutreffend, durch die Leistungsstufen ergänzt, die das Produkt gemäß jeder Norm erreicht hat. Leistungsdetails:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Abrieb (0–4), b = Schnitt (0–5), c = Reißfestigkeit (0–4), d = Durchstich (0–4), e = TDM-Schnitt (A bis F), P = Schutz gegen Stöße auf die Gelenke (ausgenommen Finger). X bedeutet, dass der Handschuh nicht geprüft wurde oder dass das Prüfverfahren für die Konstruktion oder die Materialien des Handschuhs nicht geeignet ist.
Kontaktwärme (Schutz beschränkt auf die Handfläche): Stufe 1 entspricht einem Schutz für 15 Sekunden bei einer Temperatur von 100 °C. Stufe 2 entspricht einem Schutz für 15 Sekunden bei einer Temperatur von 250 °C. Stufe 3 entspricht einem Schutz für 15 Sekunden bei einer Temperatur von 350 °C. Stufe 4 entspricht einem Schutz für 15 Sekunden bei einer Temperatur von 500 °C.
Besondere Warnhinweise: Für dieses Produkt wird kein Flammschutz beansprucht. Dieser Handschuh darf nicht mit offener Flamme in Berührung kommen, es sei denn, das Produkt wurde geprüft und hat mindestens Stufe 1 hinsichtlich der begrenzten Flammenausbreitung erreicht. Hinsichtlich der Abstumpfung im Rahmen der Schnittfestigkeitsprüfung (6.2) sind die Ergebnisse des „Coupe-Tests" als Anhaltspunkt zu betrachten. Ausschließlich die Schnittfestigkeitsprüfung mit dem „TDM"-Dynamometer (6.3) ist die maßgebliche Referenz für die Leistungsfähigkeit.
Die Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar: siehe **.

ES

El marcado CE que figura en este guante indica el cumplimiento de los requisitos esenciales del Reglamento 2016/425. Los guantes cumplen con la norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Los niveles de rendimiento solo están garantizados en la palma del guante, incluido el calor por contacto. Si el nivel de rendimiento de resistencia al desgarro es superior a 1, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar cualquier riesgo de enredarse. No lo utilice para manipular objetos calientes que superen el nivel de protección especificado por la norma EN 407. No lo utilice para manipular productos químicos. No se recomienda su limpieza ni mantenimiento. El rendimiento del diseño no se ve afectado de forma significativa por el envejecimiento, siempre que se almacenen en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). Compruebe el producto antes de cada uso. Al ponerse el guante, asegúrese de que tanto el guante como la mano estén limpios, de que el guante no presente defectos que puedan afectar a su rendimiento, de que la talla sea la adecuada y de que el guante se ajuste correctamente al contorno y a las articulaciones de los dedos. Si se detectan defectos, el producto debe ser sustituido. Guárdelo en su embalaje original, en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo notificado (véase *).
Para quitarse los guantes de forma segura, comience pellizcando el exterior de uno de los guantes cerca de la muñeca sin tocar su piel. Despréndalo con cuidado de la mano, dándole la vuelta mientras lo retira. Sujete el guante retirado con la mano enguantada. A continuación, deslice los dedos de la mano sin guante por debajo del guante restante a la altura de la muñeca, con cuidado de no tocar el exterior. Despréndalo por encima del primer guante, dándole también la vuelta.
Advertencia: Este guante contiene látex, que puede provocar reacciones alérgicas. En el proceso de fabricación y, por lo tanto, en el guante, pueden estar presentes otros alérgenos que pueden provocar reacciones alérgicas. En el caso de los guantes compuestos por dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las normas mencionadas indican que el artículo cumple con las normas europeas citadas. Esta información va acompañada, si procede, de los niveles de rendimiento obtenidos por el artículo según cada norma. Detalles de rendimiento:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasión (0-4), b = corte (0-5), c = desgarro (0-4), d = perforación (0-4), e = corte TDM (A a F), P = protección contra impactos en las articulaciones (excluidos los dedos). X significa que el guante no ha sido sometido a ensayo o que el método de ensayo no es adecuado para el diseño o los materiales del guante.
Calor por contacto (protección limitada a la palma): El nivel 1 corresponde a una protección de 15 segundos a una temperatura de 100 °C. El nivel 2 corresponde a una protección de 15 segundos a una temperatura de 250 °C. El nivel 3 corresponde a una protección de 15 segundos a una temperatura de 350 °C. El nivel 4 corresponde a una protección de 15 segundos a una temperatura de 500 °C.
Advertencias específicas: No se declara ninguna protección contra las llamas para este producto. Este guante no debe entrar en contacto con una llama abierta a menos que el producto haya sido sometido a ensayo y haya alcanzado al menos el nivel 1 en cuanto a la propagación limitada de la llama. En cuanto al desgaste en el marco de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la «prueba de corte» son indicativos. Solo la prueba de resistencia al corte con el dinamómetro «TDM» (6.3) constituye la referencia determinante para el rendimiento.
La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: véase **.

IT

Il marchio CE apposto su questo guanto attesta la conformità ai requisiti essenziali del Regolamento 2016/425. I guanti sono conformi alla norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. I livelli di prestazione sono garantiti esclusivamente sul palmo del guanto, anche per quanto riguarda il calore da contatto. Se il livello di prestazione di resistenza allo strappo è superiore a 1, non utilizzare questo guanto in prossimità di una macchina in movimento per evitare qualsiasi rischio di impigliamento. Non utilizzare per la manipolazione di oggetti caldi oltre il livello di protezione specificato dalla norma EN 407. Non utilizzare per la manipolazione di sostanze chimiche. Non è raccomandata alcuna pulizia o manutenzione. Le prestazioni di progettazione non possono essere significativamente influenzate dall'invecchiamento, a condizione che siano conservati in condizioni appropriate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Quando si indossa il guanto, assicurarsi che sia il guanto che la mano siano puliti, che il guanto sia privo di difetti che possano comprometterne le prestazioni, che la taglia sia corretta e che il guanto si adatti correttamente ai contorni e alle articolazioni delle dita. Se si riscontrano difetti, il prodotto deve essere sostituito. Conservare nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'organismo notificato (vedi *).
Per rimuovere i guanti in modo sicuro, iniziare pizzicando l'esterno di un guanto vicino al polso senza toccare la pelle. Staccarlo con cura dalla mano, rovesciandolo mentre lo si rimuove. Tenere il guanto rimosso nella mano guantata. Quindi, far scivolare le dita della mano non guantata sotto il guanto rimanente all'altezza del polso, facendo attenzione a non toccarne l'esterno. Staccarlo sopra il primo guanto, rovesciandolo a sua volta.
Avvertenza: questo guanto contiene lattice, che può causare reazioni allergiche. Altri allergeni potrebbero essere presenti nel processo di produzione e, di conseguenza, nel guanto, causando reazioni allergiche. Per i guanti costituiti da due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle norme sopra citate indicano che l'articolo è conforme alle norme europee citate. Queste informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di prestazione ottenuti dall'articolo secondo ciascuna norma. Dettagli sulle prestazioni:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (0-4), b = taglio (0-5), c = strappo (0-4), d = perforazione (0-4), e = taglio TDM (da A a F), P = protezione contro gli urti sulle articolazioni (escluse le dita). X significa che il guanto non è stato testato o che il metodo di prova non è adatto al design o ai materiali del guanto.
Calore da contatto (protezione limitata al palmo): il Livello 1 corrisponde a una protezione per 15 secondi a una temperatura di 100 °C. Il Livello 2 corrisponde a una protezione per 15 secondi a una temperatura di 250 °C. Il livello 3 corrisponde a una protezione per 15 secondi a una temperatura di 350 °C. Il livello 4 corrisponde a una protezione per 15 secondi a una temperatura di 500 °C.
Avvertenze specifiche: per questo prodotto non viene dichiarata alcuna protezione contro le fiamme. Questo guanto non deve entrare in contatto con fiamme libere a meno che il prodotto non sia stato testato e abbia raggiunto almeno il livello 1 in termini di propagazione limitata della fiamma. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito della prova di resistenza al taglio (6.2), i risultati del "Coupe Test" sono indicativi. Solo la prova di resistenza al taglio con il dinamometro "TDM" (6.3) costituisce il riferimento determinante per le prestazioni.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: vedi **.

PT

A marcação CE afixada nesta luva indica a conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento 2016/425. As luvas estão em conformidade com a norma EN ISO 21420:2020+A1:2024. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva, incluindo no que diz respeito ao calor por contacto. Se o nível de desempenho de resistência ao rasgo for superior a 1, não utilize esta luva perto de uma máquina em movimento para evitar qualquer risco de emaranhamento. Não utilize para manusear objetos quentes para além do nível de proteção especificado pela norma EN 407. Não utilize para manusear produtos químicos. Não é recomendada qualquer limpeza ou manutenção. O desempenho do design não pode ser significativamente afetado pelo envelhecimento, desde que sejam armazenadas em condições adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). Verifique o produto antes de cada utilização. Ao calçar a luva, certifique-se de que tanto a luva como a mão estão limpas, que a luva não apresenta defeitos que possam prejudicar o desempenho, que o tamanho da luva é o adequado e que a luva se ajusta corretamente aos contornos e às articulações dos dedos. Se forem detetados defeitos, o produto deve ser substituído. Guarde na embalagem original, num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Para retirar as luvas com segurança, comece por apertar a parte exterior de uma luva junto ao pulso, sem tocar na pele. Retire-a cuidadosamente da mão, virando-a do avesso à medida que a retira. Segure a luva retirada na mão enluvada. Em seguida, deslize os dedos da mão sem luva por baixo da luva restante, ao nível do pulso, tendo o cuidado de não tocar na parte exterior. Retire-a por cima da primeira luva, virando-a também do avesso.
Aviso: Esta luva contém látex, o que pode causar reações alérgicas. Podem estar presentes outros alérgenos no processo de produção e, por conseguinte, na luva, o que pode causar reações alérgicas. No caso de luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com as normas europeias citadas. Esta informação é acompanhada, se aplicável, pelos níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. Detalhes de desempenho:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (0-4), b = corte (0-5), c = rasgo (0-4), d = perfuração (0-4), e = corte TDM (A a F), P = proteção contra impactos nas articulações (excluindo os dedos). X significa que a luva não foi testada ou que o método de ensaio não é adequado para o design ou os materiais da luva.
Calor por contacto (proteção limitada à palma): O nível 1 corresponde a proteção durante 15 segundos a uma temperatura de 100 °C. O nível 2 corresponde a proteção durante 15 segundos a uma temperatura de 250 °C. O Nível 3 corresponde a proteção durante 15 segundos a uma temperatura de 350 °C. O Nível 4 corresponde a proteção durante 15 segundos a uma temperatura de 500 °C.
Avisos específicos: Não é reivindicada qualquer proteção contra chamas para este produto. Esta luva não deve entrar em contacto com chamas abertas, a menos que o produto tenha sido testado e tenha atingido, pelo menos, o nível 1 em termos de propagação limitada de chamas. No que diz respeito ao embotamento no âmbito do ensaio de resistência ao corte (6.2), os resultados do «ensaio de corte» são indicativos. Apenas o ensaio de resistência ao corte com o dinamómetro «TDM» (6.3) constitui a referência determinante para o desempenho.
A declaração de conformidade está disponível no sítio Web: ver **.

DK

CE-mærkningen på denne handske angiver, at den opfylder de væsentlige krav i forordning 2016/425. Handskerne overholder standarden EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ydeevnen er kun garanteret på håndfladen, herunder ved kontaktvarme. Hvis ydeevnen for rivestyrke er større end 1, må denne handske ikke bruges i nærheden af en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive viklet ind. Må ikke bruges til håndtering af varme genstande ud over det beskyttelsesniveau, der er specificeret i standarden EN 407. Må ikke bruges til håndtering af kemikalier. Der anbefales ingen rengøring eller vedligeholdelse. Designets ydeevne kan ikke påvirkes væsentligt af ældning, forudsat at de opbevares under passende forhold (fugtighed, temperatur, renlighed, ventilation, lys). Kontroller produktet før hver brug. Når du tager handsken på, skal du sikre dig, at både handske og hånd er rene, at handsken er fri for defekter, der kan hæmme ydeevnen, at handskestørrelsen er korrekt, og at handsken sidder korrekt på fingrenes konturer og knoer. Hvis der konstateres defekter, skal produktet udskiftes. Opbevares i originalemballagen på et køligt og tørt sted. Denne handske er certificeret af det bemyndigede organ (se *).
For at tage handskerne af på en sikker måde skal du starte med at klemme ydersiden af den ene handske tæt på håndleddet uden at røre ved din hud. Træk den forsigtigt væk fra din hånd, og vend den på vrangen, mens du tager den af. Hold den aftagne handske i din handskeklædte hånd. Skub derefter fingrene på din uhandskeklædte hånd ind under den resterende handske ved håndleddet, og pas på ikke at røre ved ydersiden. Træk den af over den første handske, og vend den også på vrangen.
Advarsel: Denne handske indeholder latex, som kan forårsage allergiske reaktioner. Der kan forekomme andre allergener i produktionsprocessen og dermed i handsken, som kan forårsage allergiske reaktioner. For handsker bestående af to eller flere lag afspejler den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydeevnen for det yderste lag. Piktogrammerne og henvisningerne til ovennævnte standarder angiver, at varen overholder de nævnte europæiske standarder. Disse oplysninger ledsages, hvis det er relevant, af de ydeevneniveauer, som varen har opnået i henhold til hver standard. Ydelsesdetaljer:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slid (0-4), b = skæring (0-5), c = rivning (0-4), d = punktering (0-4), e = TDM-skæring (A til F), P = beskyttelse mod stød på leddene (undtagen fingrene). X betyder, at handsken ikke er blevet testet, eller at testmetoden ikke er egnet til handskens design eller materialer.
Kontaktvarme (beskyttelse begrænset til håndfladen): Niveau 1 svarer til beskyttelse i 15 sekunder ved en temperatur på 100 °C. Niveau 2 svarer til beskyttelse i 15 sekunder ved en temperatur på 250 °C. Niveau 3 svarer til beskyttelse i 15 sekunder ved en temperatur på 350 °C. Niveau 4 svarer til beskyttelse i 15 sekunder ved en temperatur på 500 °C.
Særlige advarsler: Der angives ingen flammebeskyttelse for dette produkt. Denne handske må ikke komme i kontakt med åben ild, medmindre produktet er blevet testet og har opnået mindst niveau 1 med hensyn til begrænset flammespredning. Hvad angår slibning inden for rammerne af skærefasthedstesten (6.2), er resultaterne af »Coupe-testen« vejledende. Kun skærefasthedstesten med »TDM«-dynamometeret (6.3) er den afgørende reference for ydeevnen.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

NL

De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425. De handschoenen voldoen aan de norm EN ISO 21420:2020+A1:2024. De prestatieniveaus zijn uitsluitend gegarandeerd voor de handpalm van de handschoen, ook wat betreft contactwarmte. Als het prestatieniveau voor scheurweerstand hoger is dan 1, gebruik deze handschoen dan niet in de buurt van een bewegende machine om elk risico op verstrikking te vermijden. Niet gebruiken voor het hanteren van hete voorwerpen die het door de EN 407-norm gespecificeerde beschermingsniveau overschrijden. Niet gebruiken voor het hanteren van chemicaliën. Reiniging of onderhoud wordt niet aanbevolen. De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering, mits ze onder de juiste omstandigheden worden bewaard (vochtigheid, temperatuur, reinheid, ventilatie, licht). Controleer het product voor elk gebruik. Zorg er bij het aantrekken van de handschoen voor dat zowel de handschoen als de hand schoon zijn, dat de handschoen vrij is van defecten die de prestaties kunnen belemmeren, dat de maat van de handschoen juist is en dat de handschoen goed aansluit op de contouren en knoekels van de vingers. Als er defecten worden geconstateerd, moet het product worden vervangen. Bewaar in de originele verpakking, op een koele en droge plaats. Deze handschoen is gecertificeerd door de aangemelde instantie (zie *).
Om de handschoenen veilig uit te trekken, begint u met het vastpakken van de buitenkant van één handschoen bij de pols, zonder uw huid aan te raken. Trek de handschoen voorzichtig van uw hand af en keer hem binnenstebuiten terwijl u hem uittrekt. Houd de uitgetrokken handschoen vast in uw gehandschoende hand. Schuif vervolgens de vingers van uw onhandschoende hand onder de resterende handschoen bij de pols, waarbij u ervoor zorgt dat u de buitenkant niet aanraakt. Trek de handschoen over de eerste handschoen heen en keer hem ook binnenstebuiten.
Waarschuwing: Deze handschoen bevat latex, wat allergische reacties kan veroorzaken. Er kunnen andere allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus in de handschoen, wat allergische reacties kan veroorzaken. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar de bovengenoemde normen geven aan dat het artikel voldoet aan de genoemde Europese normen. Deze informatie gaat, indien van toepassing, vergezeld van de prestatieniveaus die het artikel volgens elke norm heeft behaald. Prestatiegegevens:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slijtage (0-4), b = snijweerstand (0-5), c = scheurweerstand (0-4), d = prikweerstand (0-4), e = TDM-snijweerstand (A tot F), P = bescherming tegen stoten op de gewrichten (met uitzondering van de vingers). X betekent dat de handschoen niet is getest of dat de testmethode niet geschikt is voor het ontwerp of de materialen van de handschoen.
Contactwarmte (bescherming beperkt tot de handpalm): Niveau 1 komt overeen met bescherming gedurende 15 seconden bij een temperatuur van 100 °C. Niveau 2 komt overeen met bescherming gedurende 15 seconden bij een temperatuur van 250 °C. Niveau 3 komt overeen met bescherming gedurende 15 seconden bij een temperatuur van 350 °C. Niveau 4 komt overeen met bescherming gedurende 15 seconden bij een temperatuur van 500 °C.
Specifieke waarschuwingen: Voor dit product wordt geen bescherming tegen vlammen geclaimd. Deze handschoen mag niet in contact komen met open vuur, tenzij het product is getest en ten minste niveau 1 heeft behaald wat betreft beperkte vlamverspreiding. Wat betreft afstomping in het kader van de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de "Coupe-test" indicatief. Alleen de snijweerstandstest met de "TDM"-dynamometer (6.3) is de bepalende referentie voor de prestaties.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie **.

SV

CE-märkningen på denna handske innebär att den uppfyller de väsentliga kraven i förordning 2016/425. Handskarna uppfyller standarden EN ISO 21420:2020+A1:2024. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata, även vad gäller kontaktvärme. Om prestandanivån för rivhållfasthet är högre än 1, använd inte denna handske i närheten av en maskin i rörelse för att undvika risk för att fastna. Använd inte för hantering av heta föremål utöver den skyddsnivå som anges i standarden EN 407. Använd inte för hantering av kemikalier. Ingen rengöring eller underhåll rekommenderas. Designprestandan kan inte påverkas väsentligt av åldrande, förutsatt att de förvaras under lämpliga förhållanden (fuktighet, temperatur, renlighet, ventilation, ljus). Kontrollera produkten före varje användning. När du tar på dig handsken, se till att både handsken och handen är rena, att handsken är fri från defekter som kan hindra prestandan, att handskstorleken är rätt och att handsken sitter ordentligt på fingrarnas konturer och mellanrum. Om defekter upptäcks måste produkten bytas ut. Förvara i originalförpackningen, på en sval och torr plats. Denna handske har certifierats av det anmälda organet (se *).
För att ta av handskarna på ett säkert sätt, börja med att nypa tag i utsidan av en handske nära handleden utan att röra huden. Dra försiktigt av den från handen och vänd den ut och in medan du tar av den. Håll den avtagna handsken i din handskbeklädda hand. För sedan in fingrarna på din hand utan handske under den kvarvarande handsken vid handleden, var noga med att inte röra utsidan. Dra av den över den första handsken och vänd även den ut och in.
Varning: Denna handske innehåller latex, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. Andra allergener kan förekomma i tillverkningsprocessen och därmed i handsken, vilket kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis prestandan hos det yttersta lagret. Piktogrammen och hänvisningarna till ovanstående standarder indikerar att produkten uppfyller de angivna europeiska standarderna. Denna information åtföljs, i förekommande fall, av de prestandanivåer som produkten uppnår enligt varje standard. Prestandauppgifter:
EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (0–4), b = skärning (0–5), c = rivning (0–4), d = punktering (0–4), e = TDM-skärning (A till F), P = skydd mot stötar mot lederna (exklusive fingrar). X betyder att handsken inte har testats eller att testmetoden inte är lämplig för handskens utformning eller material.
Kontaktvärme (skydd begränsat till handflatan): Nivå 1 motsvarar skydd i 15 sekunder vid en temperatur på 100 °C. Nivå 2 motsvarar skydd i 15 sekunder vid en temperatur på 250 °C. Nivå 3 motsvarar skydd i 15 sekunder vid en temperatur på 350 °C. Nivå 4 motsvarar skydd i 15 sekunder vid en temperatur på 500 °C.
Särskilda varningar: Inget flamskydd anges för denna produkt. Denna handske får inte komma i kontakt med öppen eld om inte produkten har testats och uppnått minst nivå 1 vad gäller begränsad flamutbredning. När det gäller avtrubbning inom ramen för skärmotståndstestet (6.2) är resultaten från "Coupe-testet" vägledande. Endast skärmotståndstestet med "TDM"-dynamometern (6.3) är den avgörande referensen för prestanda.
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbplatsen: se **.

FI

Tähän käsineeseen kiinnitetty CE-merkintä osoittaa, että se täyttää asetuksen 2016/425 olennaiset vaatimukset. Käsineet ovat standardin EN ISO 21420:2020+A1:2024 mukaisia. Suorituskykytasot taataan vain käsineen kämmenpuolella, myös kosketuslämmön osalta. Jos repäisylujuuden suorituskykytaso on yli 1, älä käytä tätä käsinettä liikkuvan koneen lähellä, jotta vältät takertumisriskin. Älä käytä kuumien esineiden käsittelyyn yli standardin EN 407 määrittelemän suojatasoa. Älä käytä kemikaalien käsittelyyn. Puhdistusta tai huoltoa ei suositella. Ikääntyminen ei vaikuta merkittävästi tuotteen suorituskykyyn, edellyttäen että sitä säilytetään asianmukaisissa olosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhtaus, ilmanvaihto, valo). Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa. Kun pukeudut käsineeseen, varmista, että sekä käsine että käsi ovat puhtaat, käsineessä ei ole suorituskykyä haittaavia vikoja, käsineen koko on oikea ja käsine istuu kunnolla sormien muotoihin ja nivelkohtiin. Jos vikoja löytyy, tuote on vaihdettava. Säilytä alkuperäisessä pakkauksessa viileässä ja kuivassa paikassa. Tämä käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Poista käsineet turvallisesti tarttumalla ensin yhden käsineen ulkopuolelle ranteen läheltä koskematta ihoosi. Irrota se varovasti kädestäsi kääntäen sen nurinpäin samalla kun poistat sen. Pidä irrotettua käsinettä käsineellä varustetussa kädessäsi. Liu'uta sitten käsineettömän kätesi sormet jäljellä olevan käsineen alle ranteesta varoen koskemasta sen ulkopintaan. Irrota se ensimmäisen käsineen päältä kääntäen myös sen nurinpäin.
Varoitus: Tämä käsine sisältää lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Tuotantoprosessissa ja siten myös käsineessä voi olla muita allergeeneja, jotka voivat aiheuttaa allergisia reaktioita. Kahdesta tai useammasta kerroksesta koostuvien käsineiden osalta kokonaisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä. Piktogrammit ja viittaukset edellä mainittuihin standardeihin osoittavat, että tuote on mainittujen eurooppalaisten standardien mukainen. Näiden tietojen mukana on tarvittaessa tuotteen kunkin standardin mukaiset suorituskykytasot. Suorituskykyä koskevat tiedot:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankaus (0–4), b = leikkaus (0–5), c = repäisy (0–4), d = puhkeaminen (0–4), e = TDM-leikkaus (A–F), P = suoja nivelille kohdistuvia iskuja vastaan (sormia lukuun ottamatta). X tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteeseen tai materiaaleihin.
Kosketuslämpö (suojaus rajoittuu kämmenelle): Taso 1 vastaa 15 sekunnin suojausta 100 °C:n lämpötilassa. Taso 2 vastaa 15 sekunnin suojausta 250 °C:n lämpötilassa. Taso 3 vastaa 15 sekunnin suojaa 350 °C:n lämpötilassa. Taso 4 vastaa 15 sekunnin suojaa 500 °C:n lämpötilassa.
Erityisvaroitukset: Tälle tuotteelle ei väitetä palosuojausominaisuuksia. Tämä käsine ei saa joutua kosketuksiin avotulen kanssa, ellei tuotetta ole testattu ja se ole saavuttanut vähintään tasoa 1 rajoitetun palonleviämisen osalta. Leikkauskestävyystestin (6.2) yhteydessä tapahtuvan terän tylsymisen osalta "Coupe-testin" tulokset ovat suuntaa-antavia. Ainoastaan "TDM"-dynamometrillä (6.3) suoritettu leikkauskestävyystesti on suorituskyvyn ratkaiseva viite.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

LV

Šīm cimdiem uzliktais CE marķējums apliecina atbilstību Regulas 2016/425 pamatprasībām. Cimdi atbilst standartam EN ISO 21420:2020+A1:2024. Darbības rādītāji ir garantēti tikai cimdu plaukstas daļā, tostarp attiecībā uz siltuma pārnesi. Ja izturības pret plīsumiem veiktspējas līmenis ir lielāks par 1, nelietojiet šīs cimdi pie kustīgas mašīnas, lai izvairītos no iepinšanās riska. Nelietojiet, lai rīkotos ar karstiem priekšmetiem, kas pārsniedz EN 407 standartā noteikto aizsardzības līmeni. Nelietojiet, lai rīkotos ar ķimikālijām. Nav ieteicams veikt tīrīšanu vai apkopi. Novecošanās būtiski neietekmē izstrādājuma veiktspēju, ja cimdi tiek uzglabāti atbilstošos apstākļos (mitrums, temperatūra, tīrība, ventilācija, gaisma). Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu. Uzvelkot cimdus, pārliecinieties, ka gan cimdi, gan rokas ir tīras, cimdiem nav defektu, kas var traucēt to darbību, cimdu izmērs ir pareizs un cimdi labi pieguļ pirkstu kontūrām un locītavām. Ja tiek konstatēti defekti, produkts ir jānomaina. Uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā vēsā un sausā vietā. Šie cimdi ir sertificēti paziņotās iestādes (sk. *).
Lai droši noņemtu cimdus, sāciet ar to, ka satveriet viena cimda ārpusi pie plaukstas, nepieskaroties ādai. Uzmanīgi noņemiet to no rokas, pagriežot to iekšpusi uz āru. Turiet noņemto cimdu ar cimdu apvilktā rokā. Tad iebīdiet neapvilktās rokas pirkstus zem atlikušā cimda pie plaukstas, uzmanoties, lai nepieskartos ārpusei. Noņemiet to pār pirmā cimda, arī pagriežot to iekšpusi uz āru.
Brīdinājums: Šīs cimdi satur lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Ražošanas procesā un tādējādi arī cimdos var būt citi alergēni, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Cimdiem, kas sastāv no diviem vai vairākiem slāņiem, kopējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem norāda, ka izstrādājums atbilst minētajiem Eiropas standartiem. Šai informācijai, ja piemērojams, pievienoti izstrādājuma sasniegtie veiktspējas līmeņi saskaņā ar katru standartu. Darbības rādītāju sīkāka informācija:
EN 388:2016+A1:2018 : a = nodilums (0–4), b = griešana (0–5), c = plīšana (0–4), d = caurduršana (0–4), e = TDM griešana (no A līdz F), P = aizsardzība pret triecieniem locītavās (izņemot pirkstus). X nozīmē, ka cimdi nav testēti vai ka testēšanas metode nav piemērota cimdu konstrukcijai vai materiāliem.
Saskares siltums (aizsardzība attiecas tikai uz plaukstu): 1. līmenis atbilst aizsardzībai 15 sekundes 100 °C temperatūrā. 2. līmenis atbilst aizsardzībai 15 sekundes 250 °C temperatūrā. 3. līmenis atbilst aizsardzībai 15 sekundes 350 °C temperatūrā. 4. līmenis atbilst aizsardzībai 15 sekundes 500 °C temperatūrā.
Īpaši brīdinājumi: šim produktam netiek pieprasīta aizsardzība pret liesmām. Šīm cimdiem nedrīkst nonākt saskarē ar atklātu liesmu, ja vien produkts nav testēts un nav sasniedzis vismaz 1. līmeni attiecībā uz ierobežotu liesmu izplatīšanos. Attiecībā uz izturību pret asināšanu griešanas izturības pārbaudes (6.2) ietvaros, „Coupe Test" rezultāti ir orientējoši. Vienīgi griešanas izturības pārbaude ar „TDM" dinamometru (6.3) ir noteicošais rādītājs attiecībā uz veiktspēju.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

Käesolevale kindale kinnitatud CE-märgis tähistab vastavust määruse 2016/425 olulistele nõuetele. Kindad vastavad standardile EN ISO 21420:2020+A1:2024. Tõhusustasemed on tagatud ainult kindakäel, sealhulgas kontaktsoojuse puhul. Kui rebenemiskindluse toimivustase on suurem kui 1, ärge kasutage seda kindaid liikuvate masinate läheduses, et vältida takerdumise ohtu. Ärge kasutage kuumade esemete käsitsemiseks, mis ületavad standardis EN 407 määratud kaitse taset. Ärge kasutage kemikaalide käsitsemiseks. Puhastamist ega hooldust ei soovitata. Vananemine ei mõjuta oluliselt disaini toimivust, eeldusel, et neid hoitakse sobivates tingimustes (niiskus, temperatuur, puhtus, ventilatsioon, valgus). Kontrollige toodet enne iga kasutamist. Kindaid kätte pannes veenduge, et nii kindad kui ka käed on puhtad, kindadel ei ole toimivust takistavaid defekte, kindade suurus on õige ja kindad sobivad hästi sõrmede kontuuridele ja sõrmevahedele. Kui leitakse defekte, tuleb toode asendada. Hoidke originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas. Need kindad on sertifitseeritud teavitatud asutuse poolt (vt *).
Kinnaste ohutuks eemaldamiseks haarake esmalt ühe kinnase välisküljest randme lähedalt, puudutamata oma nahka. Tõmmake see ettevaatlikult käelt ära, pöörates selle eemaldamisel tagurpidi. Hoidke eemaldatud kinnast kinnastatud käes. Seejärel libistage kinnastamata käe sõrmed järelejäänud kinnase alla randme juures, pöörates tähelepanu sellele, et te ei puudutaks väliskülge. Tõmmake see esimese kinnase pealt ära, pöörates ka selle tagurpidi.
Hoiatus: See kindas sisaldab lateksi, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Tootmisprotsessis ja seega ka kindas võivad esineda muud allergeenid, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kindade puhul ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi omadusi. Piktogrammid ja viited eespool nimetatud standarditele näitavad, et toode vastab nimetatud Euroopa standarditele. Sellele teabele on vajaduse korral lisatud toote vastavalt igale standardile saavutatud omaduste tasemed. Tulemuslikkuse üksikasjad:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hõõrdumine (0–4), b = lõikamine (0–5), c = rebimine (0–4), d = torkimine (0–4), e = TDM-lõikamine (A–F), P = kaitse liigeste (välja arvatud sõrmed) löökide eest. X tähendab, et kindaid ei ole testitud või et katsemeetod ei sobi kindade konstruktsiooni või materjalidega.
Kontaktsoojus (kaitse piirdub peopesaosaga): Tase 1 vastab 15-sekundilisele kaitsele temperatuuril 100 °C. Tase 2 vastab 15-sekundilisele kaitsele temperatuuril 250 °C. Tase 3 vastab 15-sekundilisele kaitsele temperatuuril 350 °C. Tase 4 vastab 15-sekundilisele kaitsele temperatuuril 500 °C.
Erilised hoiatused: Selle toote puhul ei väideta leegikaitse olemasolu. Kinnas ei tohi puutuda kokku lahtise leegiga, välja arvatud juhul, kui toode on testitud ja saavutanud vähemalt 1. taseme piiratud leegi leviku osas. Lõikekindluse katse (6.2) raames toimuva nüristumise osas on „Coupe Test" tulemused suunavad. Ainult „TDM" dünamomeetriga (6.3) läbiviidud lõikekindluse katse on toimivuse määravaks võrdluseks.
Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil: vt **.

LT

Ant šių pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad jos atitinka Reglamento 2016/425 esminius reikalavimus. Pirštinės atitinka standartą EN ISO 21420:2020+A1:2024. Eksploataciniai parametrai garantuojami tik pirštinių delno srityje, įskaitant atsparumą kontaktiniam karščiui. Jei atsparumo įplėšimui veikimo lygis yra didesnis nei 1, nenaudokite šių pirštinių šalia judančių mašinų, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojaus. Nenaudokite dirbant su karštais daiktais, viršijančiais EN 407 standarte nurodytą apsaugos lygį. Nenaudokite dirbant su cheminėmis medžiagomis. Valyti ar prižiūrėti nerekomenduojama. Senėjimas neturi didelės įtakos konstrukcijos veikimui, jei pirštinės laikomos tinkamomis sąlygomis (drėgmė, temperatūra, švara, vėdinimas, šviesa). Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite gaminį. Užsimaudami pirštines, įsitikinkite, kad ir pirštinės, ir rankos yra švarios, pirštinėse nėra defektų, galinčių pakenkti jų savybėms, pirštinių dydis yra tinkamas, o pirštinės tinkamai priglunda prie pirštų kontūrų ir tarpų. Jei randama defektų, gaminį reikia pakeisti. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Šios pirštinės yra sertifikuotos notifikuotosios įstaigos (žr. *).
Norėdami saugiai nusimauti pirštines, pirmiausia suimkite vienos pirštinės išorę prie riešo, neliesdami odos. Atsargiai nuimkite ją nuo rankos, išverčiant iš vidaus į išorę. Nusimautą pirštinę laikykite rankoje, kurioje yra pirštinė. Tada pirštais, kuriuose nėra pirštinių, įsikiškite po likusios pirštinės riešu, stengdamiesi neliesdami išorės. Nuimkite ją per pirmąją pirštinę, taip pat išverčiant iš vidaus į išorę.
Įspėjimas: Šiose pirštinėse yra latekso, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Gamybos procese ir, atitinkamai, pirštinėse gali būti kitų alergenų, kurie gali sukelti alergines reakcijas. Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių atveju bendras klasifikavimas nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus rodo, kad gaminys atitinka nurodytus Europos standartus. Prie šios informacijos, jei taikoma, pridedami gaminio savybių lygiai, nustatyti pagal kiekvieną standartą. Savybių detalės:
EN 388:2016+A1:2018 : a = atsparumas dilimui (0–4), b = atsparumas pjovimui (0–5), c = atsparumas plyšimui (0–4), d = atsparumas pradūrimui (0–4), e = TDM pjovimas (nuo A iki F), P = apsauga nuo smūgių į sąnarius (išskyrus pirštus). X reiškia, kad pirštinės nebuvo išbandytos arba kad bandymo metodas netinka pirštinių konstrukcijai ar medžiagoms.
Kontaktinis karštis (apsauga apsiriboja delnu): 1 lygis atitinka 15 sekundžių apsaugą 100 °C temperatūroje. 2 lygis atitinka 15 sekundžių apsaugą 250 °C temperatūroje. 3 lygis atitinka 15 sekundžių apsaugą esant 350 °C temperatūrai. 4 lygis atitinka 15 sekundžių apsaugą esant 500 °C temperatūrai.
Specialūs įspėjimai: šiam gaminiui netaikoma apsauga nuo liepsnos. Šios pirštinės neturi liestis su atvira liepsna, nebent gaminys buvo išbandytas ir pasiekė bent 1 lygį riboto liepsnos plitimo atžvilgiu. Kalbant apie atspalvį atliekant atsparumo pjovimui bandymą (6.2), „Coupe Test" rezultatai yra orientaciniai. Tik atsparumo pjovimui bandymas su „TDM" dinamometru (6.3) yra lemiamas veikimo rodiklis.
Atitikties deklaracija yra prieinama interneto svetainėje: žr. **.

RO

Marcajul CE aplicat pe această mănușă indică conformitatea cu cerințele esențiale ale Regulamentului 2016/425. Mănușile sunt conforme cu standardul EN ISO 21420:2020+A1:2024. Nivelurile de performanță sunt garantate numai pe palma mănușii, inclusiv în ceea ce privește căldura de contact. Dacă nivelul de performanță al rezistenței la rupere este mai mare de 1, nu utilizați această mănușă în apropierea unei mașini în mișcare pentru a evita orice risc de încurcare. Nu utilizați pentru manipularea obiectelor fierbinți dincolo de nivelul de protecție specificat de standardul EN 407. Nu utilizați pentru manipularea substanțelor chimice. Nu se recomandă curățarea sau întreținerea. Performanța de proiectare nu poate fi afectată în mod semnificativ de îmbătrânire, cu condiția ca mănușile să fie depozitate în condiții adecvate (umiditate, temperatură, curățenie, ventilație, lumină). Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Când îmbrăcați mănușa, asigurați-vă că atât mănușa, cât și mâna sunt curate, că mănușa nu prezintă defecte care pot afecta performanța, că mărimea mănușii este potrivită și că mănușa se potrivește corespunzător pe conturul și între degete. Dacă se constată defecte, produsul trebuie înlocuit. Depozitați-l în ambalajul original, într-un loc răcoros și uscat. Această mănușă a fost certificată de organismul notificat (a se vedea *).
Pentru a scoate mănușile în siguranță, începeți prin a prinde exteriorul unei mănuși lângă încheietura mâinii, fără a vă atinge pielea. Desfaceți-o cu grijă de pe mână, întorcând-o pe dos pe măsură ce o scoateți. Țineți mănușa scoasă în mâna cu mănușă. Apoi, glisați degetele mâinii fără mănușă sub mănușa rămasă la încheietura mâinii, având grijă să nu atingeți exteriorul. Desfaceți-o peste prima mănușă, întorcând-o și pe aceasta pe dos.
Avertisment: Această mănușă conține latex, care poate provoca reacții alergice. În procesul de producție și, prin urmare, în mănușă pot fi prezenți alți alergeni, care pot provoca reacții alergice. Pentru mănușile formate din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior. Pictogramele și referințele la standardele de mai sus indică faptul că articolul respectă standardele europene citate. Aceste informații sunt însoțite, dacă este cazul, de nivelurile de performanță obținute de articol conform fiecărui standard. Detalii privind performanța:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abraziune (0-4), b = tăiere (0-5), c = rupere (0-4), d = perforare (0-4), e = tăiere TDM (de la A la F), P = protecție împotriva impacturilor la nivelul articulațiilor (cu excepția degetelor). X înseamnă că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu este adecvată pentru designul sau materialele mănușii.
Căldură de contact (protecție limitată la palmă): Nivelul 1 corespunde unei protecții de 15 secunde la o temperatură de 100 °C. Nivelul 2 corespunde unei protecții de 15 secunde la o temperatură de 250 °C. Nivelul 3 corespunde unei protecții de 15 secunde la o temperatură de 350 °C. Nivelul 4 corespunde unei protecții de 15 secunde la o temperatură de 500 °C.
Avertismente specifice: Nu se revendică nicio protecție împotriva flăcării pentru acest produs. Această mănușă nu trebuie să intre în contact cu o flacără deschisă, cu excepția cazului în care produsul a fost testat și a atins cel puțin nivelul 1 în ceea ce privește răspândirea limitată a flăcării. În ceea ce privește tocarea în cadrul testului de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „testului Coupe" sunt orientative. Numai testul de rezistență la tăiere cu dinamometrul „TDM" (6.3) constituie referința determinantă pentru performanță.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

SK

Označenie CE na týchto rukaviciach znamená, že spĺňajú základné požiadavky nariadenia 2016/425. Rukavice spĺňajú normu EN ISO 21420:2020+A1:2024. Úrovne výkonu sú zaručené iba na dlani rukavice, a to aj v prípade tepelného kontaktu. Ak je úroveň odolnosti proti pretrhnutiu vyššia ako 1, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúceho sa stroja, aby ste predišli riziku zamotania. Nepoužívajte na manipuláciu s horúcimi predmetmi nad rámec úrovne ochrany špecifikovanej normou EN 407. Nepoužívajte na manipuláciu s chemikáliami. Neodporúča sa čistenie ani údržba. Starnutie nemá významný vplyv na konštrukčné vlastnosti, pokiaľ sú rukavice skladované za vhodných podmienok (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo). Pred každým použitím skontrolujte výrobok. Pri nasadzovaní rukavíc sa uistite, že rukavice, aj ruky sú čisté, rukavice nemajú žiadne vady, ktoré by mohli ovplyvniť ich výkonnosť, veľkosť rukavíc je správna a rukavice správne priliehajú k obrysom a kĺbom prstov. Ak zistíte vady, výrobok je potrebné vymeniť. Skladujte v pôvodnom obale na chladnom a suchom mieste. Tieto rukavice boli certifikované notifikovaným orgánom (pozri *).
Na bezpečné vyzlečenie rukavíc najprv uchopte vonkajšiu stranu jednej rukavice v blízkosti zápästia bez dotyku s pokožkou. Opatrne ju stiahnite z ruky a pri vyzliekaní ju otočte naruby. Vyzlečenú rukavicu držte v ruke v rukavici. Potom vsuňte prsty ruky bez rukavice pod zostávajúcu rukavicu v oblasti zápästia, pričom dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vonkajšej strany. Stiahnite ju cez prvú rukavicu a tiež ju otočte naruby.
Upozornenie: Tieto rukavice obsahujú latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. V procese výroby a tým pádom aj v rukaviciach sa môžu nachádzať ďalšie alergény, ktoré môžu vyvolať alergické reakcie. V prípade rukavíc pozostávajúcich z dvoch alebo viacerých vrstiev celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odrážať vlastnosti najvonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na uvedené normy znamenajú, že výrobok spĺňa citované európske normy. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti, ktoré výrobok dosiahol podľa jednotlivých noriem. Podrobnosti o výkonnosti:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnosť proti oderu (0–4), b = odolnosť proti prerezaniu (0–5), c = odolnosť proti roztrhnutiu (0–4), d = odolnosť proti prepichnutiu (0–4), e = odolnosť proti prerezaniu TDM (A až F), P = ochrana proti nárazom na kĺby (okrem prstov). X znamená, že rukavica nebola testovaná alebo že testovacia metóda nie je vhodná pre konštrukciu alebo materiály rukavice.
Kontaktné teplo (ochrana obmedzená na dlaň): Úroveň 1 zodpovedá ochrane po dobu 15 sekúnd pri teplote 100 °C. Úroveň 2 zodpovedá ochrane po dobu 15 sekúnd pri teplote 250 °C. Úroveň 3 zodpovedá ochrane po dobu 15 sekúnd pri teplote 350 °C. Úroveň 4 zodpovedá ochrane po dobu 15 sekúnd pri teplote 500 °C.
Špecifické varovania: Pre tento výrobok sa neuvádza žiadna ochrana proti plameňom. Tieto rukavice nesmú prísť do kontaktu s otvoreným plameňom, pokiaľ výrobok nebol testovaný a nedosiahol aspoň úroveň 1 z hľadiska obmedzeného šírenia plameňa. Pokiaľ ide o otupenie v rámci skúšky odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky „Coupe Testu" sú orientačné. Jediné skúška odolnosti proti prerezaniu s dynamometrom „TDM" (6.3) je rozhodujúcim referenčným kritériom pre výkonnosť.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na teh rokavicah pomeni, da izpolnjujejo bistvene zahteve Uredbe 2016/425. Rokavice so v skladu s standardom EN ISO 21420:2020+A1:2024. Ravni zaščite so zagotovljene le na dlani rokavice, vključno z zaščito pred toploto zaradi stika. Če je raven zmogljivosti odpornosti proti pretrganju večja od 1, te rokavice ne uporabljajte v bližini delujočega stroja, da se izognete tveganju zapletanja. Ne uporabljajte jih za rokovanje z vročimi predmeti, ki presegajo raven zaščite, določeno v standardu EN 407. Ne uporabljajte jih za rokovanje s kemikalijami. Čiščenje ali vzdrževanje ni priporočljivo. Na zmogljivost izdelka staranje ne vpliva bistveno, če so rokavice shranjene v ustreznih pogojih (vlažnost, temperatura, čistoča, prezračevanje, svetloba). Pred vsako uporabo preglejte izdelek. Pri oblačenju rokavice se prepričajte, da sta rokavica in roka čisti, da rokavica nima napak, ki bi lahko ovirale delovanje, da je velikost rokavice prava in da rokavica pravilno prilega obrisom in pregibom prstov. Če ugotovite napake, je treba izdelek zamenjati. Shranjujte v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Ta rokavica je certificirana s strani priglašenega organa (glej *).
Da bi rokavice varno sneli, najprej stisnite zunanji del ene rokavice blizu zapestja, ne da bi se dotaknili kože. Pazljivo jo odlepite z roke in jo pri tem obrnite na levo stran. Snemljeno rokavico držite v roki, ki je v rokavici. Nato prste roke brez rokavice potisnite pod preostalo rokavico pri zapestju, pri tem pa pazite, da se ne dotaknete zunanje strani. Odlepite jo preko prve rokavice in jo prav tako obrnite na levo stran.
Opozorilo: Ta rokavica vsebuje lateks, ki lahko povzroči alergijske reakcije. V proizvodnem procesu in s tem tudi v rokavici so lahko prisotni drugi alergeni, ki lahko povzročijo alergijske reakcije. Pri rokavicah, sestavljenih iz dveh ali več plasti, splošna klasifikacija ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Piktogrami in sklici na zgornje standarde kažejo, da izdelek ustreza navedenim evropskim standardom. Te informacije so, če je to primerno, dopolnjene z ravnmi zmogljivosti, ki jih je izdelek dosegel v skladu z vsakim standardom. Podrobnosti o zmogljivosti:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odpornost proti obrabi (0–4), b = odpornost proti prerezom (0–5), c = odpornost proti raztrganju (0–4), d = odpornost proti prebodom (0–4), e = odpornost proti prerezom TDM (A do F), P = zaščita pred udarci na sklepih (razen prstov). X pomeni, da rokavice niso bile testirane ali da testna metoda ni primerna za zasnovo ali materiale rokavic.
Kontaktna toplota (zaščita omejena na dlan): Stopnja 1 ustreza zaščiti za 15 sekund pri temperaturi 100 °C. Stopnja 2 ustreza zaščiti za 15 sekund pri temperaturi 250 °C. Raven 3 ustreza zaščiti za 15 sekund pri temperaturi 350 °C. Raven 4 ustreza zaščiti za 15 sekund pri temperaturi 500 °C.
Posebna opozorila: Za ta izdelek ni navedena zaščita pred ognjem. Ta rokavica ne sme priti v stik z odprtim ognjem, razen če je bil izdelek testiran in je dosegel vsaj raven 1 glede omejenega širjenja ognja. Glede otupitve v okviru preskusa odpornosti proti prerezom (6.2) so rezultati preskusa „Coupe Test" okvirni. Le preskus odpornosti proti prerezom z dinamometrom „TDM" (6.3) je odločilna referenca za zmogljivost.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Značka CE na těchto rukavicích znamená, že splňují základní požadavky nařízení 2016/425. Rukavice splňují normu EN ISO 21420:2020+A1:2024. Úrovně ochrany jsou zaručeny pouze na dlaních rukavic, a to i v případě tepla z kontaktu. Pokud je úroveň odolnosti proti roztržení vyšší než 1, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se strojů, aby se předešlo riziku zachycení.
Nepoužívejte k manipulaci s horkými předměty nad rámec úrovně ochrany stanovené normou EN 407. Nepoužívejte k manipulaci s chemikáliemi. Nedoporučuje se čištění ani údržba. Stárnutí nemůže významně ovlivnit konstrukční vlastnosti, pokud jsou rukavice skladovány za vhodných podmínek (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo). Před každým použitím produkt zkontrolujte. Při nasazování rukavice se ujistěte, že jsou rukavice i ruce čisté, rukavice nevykazuje vady, které by mohly omezit její funkčnost, velikost rukavice je správná a rukavice správně sedí na konturách a kloubech prstů. Pokud zjistíte vady, produkt je nutné vyměnit. Skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě. Tato rukavice byla certifikována oznámeným subjektem (viz *).
Chcete-li rukavice bezpečně sundat, začněte tím, že uchopíte vnější stranu jedné rukavice v blízkosti zápěstí, aniž byste se dotkli kůže. Opatrně ji stáhněte z ruky a při sundávání ji otočte naruby. Sundanou rukavici držte v ruce v rukavici. Poté vsuňte prsty ruky bez rukavice pod zbývající rukavici u zápěstí a dávejte pozor, abyste se nedotkli vnější strany. Stáhněte ji přes první rukavici a také ji otočte naruby.
Upozornění: Tyto rukavice obsahují latex, který může vyvolat alergické reakce. V průběhu výrobního procesu a tudíž i v rukavicích se mohou vyskytovat další alergeny, které mohou vyvolat alergické reakce. U rukavic složených ze dvou nebo více vrstev nemusí celková klasifikace nutně odrážet vlastnosti vnější vrstvy. Piktogramy a odkazy na výše uvedené normy označují, že výrobek splňuje citované evropské normy. Tyto informace jsou případně doplněny o úrovně výkonu, kterých výrobek dosáhl podle jednotlivých norem. Podrobnosti o vlastnostech:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odolnost proti oděru (0–4), b = odolnost proti proříznutí (0–5), c = odolnost proti roztržení (0–4), d = odolnost proti propíchnutí (0–4), e = odolnost proti proříznutí TDM (A až F), P = ochrana proti nárazům na klouby (kromě prstů). X znamená, že rukavice nebyla testována nebo že zkušební metoda není vhodná pro konstrukci či materiály rukavice.
Kontaktní teplo (ochrana omezená na dlaň): Úroveň 1 odpovídá ochraně po dobu 15 sekund při teplotě 100 °C. Úroveň 2 odpovídá ochraně po dobu 15 sekund při teplotě 250 °C. Úroveň 3 odpovídá ochraně po dobu 15 sekund při teplotě 350 °C. Úroveň 4 odpovídá ochraně po dobu 15 sekund při teplotě 500 °C.
Zvláštní upozornění: U tohoto výrobku není deklarována žádná ochrana proti plameni. Tyto rukavice se nesmí dostat do kontaktu s otevřeným plamenem, pokud výrobek nebyl testován a nedosáhl alespoň úrovně 1 z hlediska omezeného šíření plamene. Pokud jde o otupení v rámci zkoušky odolnosti proti proříznutí (6.2), jsou výsledky „Coupe Testu" pouze orientační. Jediným rozhodujícím měřítkem výkonu je zkouška odolnosti proti proříznutí pomocí dynamometru „TDM" (6.3).
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

CE oznaka na ovoj rukavici označava sukladnost sa suštinskim zahtjevima Uredbe 2016/425. Rukavice su u skladu sa standardom EN ISO 21420:2020+A1:2024. Razine zaštite zajamčene su samo na dlanu rukavice, uključujući i za kontaktnu toplinu. Ako je razina zaštite od otpornosti na poderanje veća od 1, ne koristite ovu rukavicu u blizini pokretnih strojeva kako biste izbjegli rizik od zapetljavanja.
Ne koristiti za rukovanje vrućim predmetima iznad razine zaštite navedene u standardu EN 407. Ne koristiti za rukovanje kemikalijama. Ne preporučuje se čišćenje ili održavanje. Izvedba dizajna ne može biti značajno pogođena starenjem, pod uvjetom da se rukavice čuvaju u odgovarajućim uvjetima (vlaga, temperatura, čistoća, ventilacija, svjetlost). Provjerite proizvod prije svake upotrebe. Prilikom navlačenja rukavice, molimo provjerite je li i rukavica i ruka čisti, je li rukavica bez oštećenja koja bi mogla ometati rad, odgovara li veličina rukavice i je li pravilno prilijubljena uz konture i međuprste. Ako se pronađu oštećenja, proizvod se mora zamijeniti. Čuvajte u originalnom pakiranju, na hladnom i suhom mjestu. Ovu je rukavicu certificiralo notificirano tijelo (vidi *).
Za sigurno skidanje rukavica, prvo zgrabite vanjsku stranu jedne rukavice blizu zapešća, ne dodirujući kožu. Pažljivo je odvojite od ruke, okrećući je naopako dok je skidate. Držite skinutu rukavicu u rukavici. Zatim provucite prste ruke bez rukavice ispod preostale rukavice na zapešću, pazeći da ne dodirujete vanjsku stranu. Skinite je preko prve rukavice, također okrećući je naopako.
Upozorenje: Ove rukavice sadrže lateks, koji može izazvati alergijske reakcije. U procesu proizvodnje mogu biti prisutni i drugi alergeni, a time i u rukavicama, koji također mogu izazvati alergijske reakcije. Za rukavice koje se sastoje od dva ili više slojeva, cjelokupna klasifikacija ne odražava nužno performanse najgornjeg sloja. Piktogrami i reference na gore navedene standarde ukazuju na to da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ove informacije, ako je primjenjivo, popraćene su razinama performansi koje je proizvod postigao prema svakom standardu. Detalji o svojstvima:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrazija (0-4), b = rezanje (0-5), c = poderanje (0-4), d = probijanje (0-4), e = rez po TDM-u (od A do F), P = zaštita od udaraca na zglobovima (isključujući prste). X znači da rukavica nije testirana ili da metoda testiranja nije prikladna za dizajn ili materijale rukavice.
Kontaktna toplina (zaštita ograničena na dlan): Razina 1 odgovara zaštiti od 15 sekundi na temperaturi od 100 °C. Razina 2 odgovara zaštiti od 15 sekundi na temperaturi od 250 °C. Razina 3 odgovara zaštiti tijekom 15 sekundi na temperaturi od 350 °C. Razina 4 odgovara zaštiti tijekom 15 sekundi na temperaturi od 500 °C.
Specifična upozorenja: Za ovaj proizvod ne tvrdi se zaštita od plamena. Ove rukavice ne smiju doći u kontakt s otvorenim plamenom, osim ako proizvod nije testiran i nije postigao najmanje razinu 1 u pogledu ograničenog širenja plamena. Što se tiče ublažavanja unutar okvira testa otpornosti na rezanje (6.2), rezultati "Coupe testa" su pokazateljski. Jedino je test otpornosti na rezanje s dinamometrom "TDM" (6.3) odlučujuća referenca za performanse.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici: vidi **.

BG

Маркировката „CE", поставена върху тази ръкавица, означава, че тя отговаря на основните изисквания на Регламент 2016/425. Ръкавиците отговарят на стандарта EN ISO 21420:2020+A1:2024. Нивата на защита са гарантирани само за дланта на ръкавицата, включително при контакт с топлина. Ако нивото на експлоатационни характеристики за устойчивост на разкъсване е по-голямо от 1, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се машина, за да избегнете риск от заплитане. Не използвайте за работа с горещи предмети, надхвърлящи нивото на защита, определено от стандарта EN 407. Не използвайте за работа с химикали. Не се препоръчва почистване или поддръжка. Експлоатационните характеристики на дизайна не могат да бъдат значително засегнати от стареене, при условие че ръкавиците се съхраняват при подходящи условия (влажност, температура, чистота, вентилация, осветеност). Проверявайте продукта преди всяка употреба. Когато слагате ръкавицата, моля, уверете се, че както ръкавицата, така и ръката са чисти, ръкавицата е без дефекти, които могат да попречат на работата, размерът на ръкавицата е подходящ и ръкавицата е добре прилепнала по контурите и сгъвките на пръстите. Ако бъдат открити дефекти, продуктът трябва да бъде заменен. Съхранявайте в оригиналната опаковка, на хладно и сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от нотифицирания орган (виж *).
За да свалите ръкавиците безопасно, започнете като хванете външната страна на едната ръкавица близо до китката, без да докосвате кожата си. Внимателно я издърпайте от ръката си, като я обърнете наопаки, докато я сваляте. Дръжте свалената ръкавица в ръката си, облечена в ръкавица. След това плъзнете пръстите на ръката си без ръкавица под останалата ръкавица в областта на китката, като внимавате да не докосвате външната страна. Издърпайте я върху първата ръкавица, като я обърнете също наопаки.
Предупреждение: Тази ръкавица съдържа латекс, който може да предизвика алергични реакции. В производствения процес и следователно в ръкавицата могат да присъстват други алергени, които могат да предизвикат алергични реакции. За ръкавици, състоящи се от два или повече слоя, общата класификация не отразява непременно характеристиките на най-външния слой. Пиктограмите и позоваванията на горепосочените стандарти показват, че продуктът отговаря на цитираните европейски стандарти. Тази информация е придружена, ако е приложимо, от нивата на характеристиките, постигнати от продукта съгласно всеки стандарт. Подробности за характеристиките:
EN 388:2016+A1:2018 : a = износване (0-4), b = прорязване (0-5), c = разкъсване (0-4), d = пробиване (0-4), e = прорязване TDM (от A до F), P = защита срещу удари по ставите (с изключение на пръстите). X означава, че ръкавицата не е тествана или че методът на изпитване не е подходящ за дизайна или материалите на ръкавицата.
Контактна топлина (защита, ограничена до дланта): Ниво 1 съответства на защита за 15 секунди при температура 100 °C. Ниво 2 съответства на защита за 15 секунди при температура 250 °C. Ниво 3 съответства на защита за 15 секунди при температура 350 °C. Ниво 4 съответства на защита за 15 секунди при температура 500 °C.
Специфични предупреждения: За този продукт не се претендира защита срещу пламък. Тази ръкавица не трябва да влиза в контакт с открит пламък, освен ако продуктът не е тестван и не е постигнал поне ниво 1 по отношение на ограничено разпространение на пламъка. По отношение на затъпяването в рамките на изпитването за устойчивост на прорязване (6.2), резултатите от „Coupe Test" са индикативни. Единствено изпитването за устойчивост на прорязване с динамометъра „TDM" (6.3) е определящата референция за експлоатационните характеристики.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: виж **.

PL

Oznaczenie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425. Rękawice są zgodne z normą EN ISO 21420:2020+A1:2024. Poziomy wydajności są gwarantowane wyłącznie w odniesieniu do dłoni rękawicy, w tym w przypadku ciepła kontaktowego. Jeśli poziom odporności na rozdarcie jest wyższy niż 1, nie należy używać tej rękawicy w pobliżu ruchomej maszyny, aby uniknąć ryzyka zaplątania się. Nie należy używać do przenoszenia gorących przedmiotów wykraczających poza poziom ochrony określony w normie EN 407. Nie należy używać do przenoszenia chemikaliów. Nie zaleca się czyszczenia ani konserwacji. Starzenie się nie ma znaczącego wpływu na właściwości konstrukcyjne, pod warunkiem przechowywania w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło). Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. Podczas zakładania rękawicy należy upewnić się, że zarówno rękawica, jak i dłoń są czyste, rękawica nie ma wad, które mogłyby utrudniać jej działanie, rozmiar rękawicy jest odpowiedni, a rękawica dobrze przylega do konturów i zgięć palców. W przypadku stwierdzenia wad produkt należy wymienić. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu. Rękawica posiada certyfikat jednostki notyfikowanej (patrz *).
Aby bezpiecznie zdjąć rękawiczki, należy najpierw chwycić zewnętrzną część jednej rękawiczki w pobliżu nadgarstka, nie dotykając skóry. Ostrożnie ściągnąć ją z dłoni, wywracając na lewą stronę podczas zdejmowania. Zdjętą rękawiczkę trzymać w dłoni w rękawiczce. Następnie wsunąć palce dłoni bez rękawiczki pod pozostałą rękawiczkę przy nadgarstku, uważając, aby nie dotknąć jej zewnętrznej części. Zdjąć ją przez pierwszą rękawiczkę, również wywracając na lewą stronę.
Ostrzeżenie: Ta rękawica zawiera lateks, który może wywoływać reakcje alergiczne. W procesie produkcji, a co za tym idzie w rękawicy, mogą znajdować się inne alergeny, które mogą wywoływać reakcje alergiczne. W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla właściwości użytkowe warstwy zewnętrznej. Piktogramy i odniesienia do powyższych norm wskazują, że produkt jest zgodny z cytowanymi normami europejskimi. Informacjom tym towarzyszą, w stosownych przypadkach, poziomy właściwości użytkowych uzyskane przez produkt zgodnie z każdą normą. Szczegóły dotyczące właściwości użytkowych:
EN 388:2016+A1:2018 : a = odporność na ścieranie (0–4), b = odporność na przecięcie (0–5), c = odporność na rozdarcie (0–4), d = odporność na przebicie (0–4), e = odporność na przecięcie metodą TDM (od A do F), P = ochrona przed uderzeniami w stawy (z wyłączeniem palców). X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub że metoda badania nie jest odpowiednia dla konstrukcji lub materiałów, z których wykonana jest rękawica.
Ciepło kontaktowe (ochrona ograniczona do dłoni): Poziom 1 odpowiada ochronie przez 15 sekund w temperaturze 100°C. Poziom 2 odpowiada ochronie przez 15 sekund w temperaturze 250°C. Poziom 3 odpowiada ochronie przez 15 sekund w temperaturze 350°C. Poziom 4 odpowiada ochronie przez 15 sekund w temperaturze 500°C.
Szczególne ostrzeżenia: Nie deklaruje się, że produkt ten zapewnia ochronę przed płomieniem. Rękawica ta nie może mieć kontaktu z otwartym płomieniem, chyba że produkt został przetestowany i osiągnął co najmniej poziom 1 pod względem ograniczonego rozprzestrzeniania się płomienia. W odniesieniu do stępienia w ramach badania odporności na przecięcie (6.2) wyniki „testu Coupe" mają charakter orientacyjny. Jedynie badanie odporności na przecięcie za pomocą dynamometru „TDM" (6.3) stanowi decydujący punkt odniesienia dla oceny właściwości użytkowych.
Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

RS

ЦЕ ознака на овим рукавицама означава усаглашеност са суштинским захтевима Уредбе 2016/425. Рукавице су у складу са стандардом EN ISO 21420:2020+A1:2024. Нивои перформанси су загарантовани само на длану рукавице, укључујући и контактну топлоту. Ако је ниво перформанси отпорности на кидање већи од 1, не користите ову рукавицу у близини покретне машине како бисте избегли ризик од запетљавања. Не користити за руковање врућим предметима изван нивоа заштите наведеног у стандарду EN 407. Не користити за руковање хемикалијама. Чишћење или одржавање се не препоручује. Перформансе дизајна не могу бити значајно погођене старењем, под условом да се рукавице складиште у одговарајућим условима (влажност, температура, чистоћа, вентилација, светлост). Проверите производ пре сваке употребе. При облачењу рукавице, уверите се да су и рукавица и рука чисти, да рукавица нема недостатака који могу ометати перформансе, да је величина рукавице исправна и да је правилно прилагођена облику и међупрстима руку. Ако се пронађу недостаци, производ мора бити замењен. Чувати у оригиналном паковању, на хладном и сувом месту. Ова рукавица је сертификована од стране нотификованог тела (види *).
Да бисте безбедно скинули рукавице, почните тако што ћете стиснути спољашњост једне рукавице близу зглоба, без додиривања коже. Пажљиво је одлепите од руке, превршћући је наопачке док је скидате. Држите скинуту рукавицу у рукавици. Затим, увуците прсте голе руке испод преостале рукавице на зглобу, пазећи да не додирнете спољашњу страну. Скините је преко прве рукавице, такође превршћући је наопачке.
Упозорење: Ова рукавица садржи латекс, који може изазвати алергијске реакције. У процесу производње могу бити присутни и други алергени, а самим тим и у рукавици, који такође могу изазвати алергијске реакције. За рукавице које се састоје од два или више слојева, укупна класификација не мора нужно да одражава перформансе најспољашњег слоја. Пиктограми и референце на горе наведене стандарде указују да је артикал у складу са наведеним европским стандардима. Ове информације, где је примењиво, прате нивои перформанси које је артикал постигао у складу са сваким стандардом. Детаљи о перформансама:
EN 388:2016+A1:2018 : a = абразија (0-4), b = рез (0-5), c = кидање (0-4), d = пробој (0-4), e = рез по TDM (A до F), P = заштита од удара на зглобове (изузев прстију). X значи да рукавица није тестирана или да метода тестирања није погодна за дизајн или материјале рукавице.
Контактна топлота (заштита ограничена на длан): Ниво 1 одговара заштити током 15 секунди на температури од 100°C. Ниво 2 одговара заштити током 15 секунди на температури од 250°C. Ниво 3 одговара заштити током 15 секунди на температури од 350 °C. Ниво 4 одговара заштити током 15 секунди на температури од 500 °C.
Специфична упозорења: За овај производ се не тврди заштита од пламена. Ова рукавица не сме доћи у контакт са отвореним пламеном осим ако производ није тестиран и није постигао најмање ниво 1 у погледу ограниченог ширења пламена. Што се тиче ублажавања у оквиру теста отпорности на рез (6.2), резултати "Coupe Test"-а су индикативни. Само тест отпорности на рез са динамомером "TDM" (6.3) представља одлучујућу референцу за перформансе.
Изјава о усаглашености доступна је на веб-сајту: видети **.

RU

Маркировка CE, нанесенная на эти перчатки, означает соответствие основным требованиям Регламента 2016/425. Перчатки соответствуют стандарту EN ISO 21420:2020+A1:2024. Уровни защиты гарантируются только на ладони перчатки, в том числе в отношении теплового воздействия при контакте. Если уровень защиты от разрыва превышает 1, не используйте эти перчатки вблизи работающих машин, чтобы избежать риска запутывания. Не используйте для работы с горячими предметами, превышающими уровень защиты, указанный в стандарте EN 407. Не используйте для работы с химическими веществами. Чистка и техническое обслуживание не рекомендуются. Старение не оказывает существенного влияния на эксплуатационные характеристики изделия при условии хранения в надлежащих условиях (влажность, температура, чистота, вентиляция, освещение). Проверяйте изделие перед каждым использованием. При надевании перчаток убедитесь, что и перчатки, и руки чистые, на перчатках нет дефектов, которые могут ухудшить их рабочие характеристики, размер перчаток подходит, а перчатки правильно облегают контуры и сгибы пальцев. При обнаружении дефектов изделие необходимо заменить. Храните в оригинальной упаковке в прохладном и сухом месте. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Чтобы безопасно снять перчатки, сначала зажмите внешнюю часть одной перчатки у запястья, не касаясь кожи. Осторожно снимите ее с руки, выворачивая наизнанку. Держите снятую перчатку в руке в перчатке. Затем просуньте пальцы руки без перчатки под оставшуюся перчатку у запястья, стараясь не касаться внешней стороны. Снимите ее поверх первой перчатки, также выворачивая наизнанку.
Предупреждение: эти перчатки содержат латекс, который может вызывать аллергические реакции. В процессе производства и, следовательно, в перчатках могут присутствовать другие аллергены, которые могут вызывать аллергические реакции. Для перчаток, состоящих из двух или более слоев, общая классификация не обязательно отражает характеристики самого внешнего слоя. Пиктограммы и ссылки на вышеуказанные стандарты указывают на то, что изделие соответствует указанным европейским стандартам. Эта информация сопровождается, если применимо, уровнями характеристик, полученными для изделия в соответствии с каждым стандартом. Подробная информация о характеристиках:
EN 388:2016+A1:2018 : a = истирание (0–4), b = порез (0–5), c = разрыв (0–4), d = прокол (0–4), e = порез TDM (от A до F), P = защита от ударов по суставам (за исключением пальцев). X означает, что перчатки не тестировались или что метод испытания не подходит для конструкции или материалов перчаток.
Контактное тепло (защита ограничена ладонью): Уровень 1 соответствует защите в течение 15 секунд при температуре 100 °C. Уровень 2 соответствует защите в течение 15 секунд при температуре 250 °C. Уровень 3 соответствует защите в течение 15 секунд при температуре 350 °C. Уровень 4 соответствует защите в течение 15 секунд при температуре 500 °C.
Особые предупреждения: для данного изделия не заявлена защита от пламени. Эти перчатки не должны вступать в контакт с открытым пламенем, за исключением случаев, когда изделие было испытано и достигло как минимум уровня 1 по ограничению распространения пламени. Что касается тупости в рамках испытания на сопротивление порезам (6.2), результаты «испытания на разрез» носят ориентировочный характер. Только испытание на сопротивление порезам с использованием динамометра «TDM» (6.3) является определяющим критерием для оценки характеристик.
Декларация о соответствии доступна на веб-сайте: см. **.

UA

Маркування CE, нанесене на ці рукавички, свідчить про відповідність основним вимогам Регламенту 2016/425. Рукавички відповідають стандарту EN ISO 21420:2020+A1:2024. Рівні захисту гарантуються лише на долоні рукавички, у тому числі щодо теплового впливу при контакті. Якщо рівень захисту від розриву перевищує 1, не використовуйте ці рукавички поблизу рухомої машини, щоб уникнути ризику заплутування. Не використовуйте для роботи з гарячими предметами, що перевищують рівень захисту, визначений стандартом EN 407. Не використовуйте для роботи з хімічними речовинами. Не рекомендується чистити або обслуговувати виріб. Старіння не може істотно вплинути на експлуатаційні характеристики виробу за умови зберігання в належних умовах (вологість, температура, чистота, вентиляція, освітлення). Перевіряйте виріб перед кожним використанням. Перед одяганням рукавичок переконайтеся, що і рукавички, і руки чисті, рукавички не мають дефектів, які можуть погіршити їхні експлуатаційні характеристики, розмір рукавичок підходить, а рукавички правильно прилягають до контурів і згинів пальців. Якщо виявлено дефекти, виріб необхідно замінити. Зберігайте в оригінальній упаковці в прохолодному та сухому місці. Ці рукавички сертифіковані нотифікованим органом (див. *).
Щоб безпечно зняти рукавички, спочатку затисніть зовнішню частину однієї рукавички біля зап'ястя, не торкаючись шкіри. Обережно зніміть її з руки, вивернувши навиворіт під час зняття. Тримайте зняту рукавичку в руці, одягненій у рукавичку. Потім просуньте пальці руки без рукавички під другу рукавичку біля зап'ястя, намагаючись не торкатися зовнішньої частини. Зніміть її поверх першої рукавички, також вивернувши навиворіт.
Попередження: Ця рукавичка містить латекс, який може викликати алергічні реакції. У процесі виробництва та, отже, у рукавичці можуть бути присутні інші алергени, які можуть викликати алергічні реакції. Для рукавичок, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезазначені стандарти вказують на те, що виріб відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація супроводжується, якщо це доречно, рівнями характеристик, отриманими виробом відповідно до кожного стандарту. Деталі характеристик:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стирання (0-4), b = порізи (0-5), c = розриви (0-4), d = проколи (0-4), e = порізи TDM (від A до F), P = захист від ударів по суглобах (крім пальців). X означає, що рукавички не випробовувалися або що метод випробування не підходить для конструкції чи матеріалів рукавичок.
Контактне тепло (захист обмежується долонею): Рівень 1 відповідає захисту протягом 15 секунд при температурі 100 °C. Рівень 2 відповідає захисту протягом 15 секунд при температурі 250 °C. Рівень 3 відповідає захисту протягом 15 секунд при температурі 350 °C. Рівень 4 відповідає захисту протягом 15 секунд при температурі 500 °C.
Особливі застереження: Цей виріб не має заявленого захисту від полум'я. Ці рукавички не повинні контактувати з відкритим полум'ям, якщо виріб не пройшов випробування та не досяг щонайменше рівня 1 щодо обмеженого поширення полум'я. Щодо зношування в рамках випробування на стійкість до порізів (6.2), результати «випробування на зріз» є орієнтовними. Лише випробування на стійкість до порізів за допомогою динамометра «TDM» (6.3) є визначальним критерієм для оцінки характеристик.
Декларація відповідності доступна на веб-сайті: див. **.

TR

Bu eldivene yapıştırılan CE işareti, 2016/425 sayılı Yönetmeliğin temel gerekliliklerine uygunluğu ifade eder. Eldivenler, EN ISO 21420:2020+A1:2024 standardına uygundur. Performans seviyeleri, temas ısısı dahil olmak üzere yalnızca eldivenin avuç içi kısmında garanti edilmektedir. Yırtılma direnci performans seviyesi 1'den yüksekse, dolanma riskini önlemek için bu eldiveni hareket halindeki bir makinenin yakınında kullanmayın. EN 407 standardında belirtilen koruma seviyesinin ötesinde sıcak nesneleri tutmak için kullanmayın. Kimyasalları tutmak için kullanmayın. Temizlik veya bakım yapılması önerilmez. Uygun koşullar altında (nem, sıcaklık, temizlik, havalandırma, ışık) saklandıkları sürece, tasarım performansı yaşlanmadan önemli ölçüde etkilenmez. Her kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Eldiveni giyerken, lütfen hem eldivenin hem de elinizin temiz olduğundan, eldivenin performansı engelleyebilecek kusurlar içermediğinden, eldiven bedeninin doğru olduğundan ve eldivenin parmakların kıvrımlarına ve eklemlerine düzgün bir şekilde oturduğundan emin olun. Herhangi bir kusur bulunursa, ürün değiştirilmelidir. Orijinal ambalajında, serin ve kuru bir yerde saklayın. Bu eldiven, onaylanmış kuruluş tarafından sertifikalandırılmıştır (bkz. *).
Eldivenleri güvenli bir şekilde çıkarmak için, cildinize dokunmadan bir eldivenin bilek kısmının dışını sıkıştırarak başlayın. Çıkarırken ters çevirerek elinizden dikkatlice soyun. Çıkardığınız eldiveni eldivenli elinizde tutun. Ardından, eldiven giymediğiniz elinizin parmaklarını, dışına dokunmamaya dikkat ederek, kalan eldivenin bilek kısmının altına kaydırın. İlk eldivenin üzerinden soyun ve onu da ters çevirin.
Uyarı: Bu eldiven, alerjik reaksiyonlara neden olabilecek Lateks içerir. Üretim sürecinde ve dolayısıyla eldivenin içinde alerjik reaksiyonlara neden olabilecek başka alerjenler de bulunabilir. İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için, genel sınıflandırma her zaman en dıştaki katmanın performansını yansıtmayabilir. Piktogramlar ve yukarıdaki standartlara yapılan atıflar, ürünün belirtilen Avrupa standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, varsa, her bir standarda göre ürünün elde ettiği performans seviyeleri de eklenir. Performans ayrıntıları:
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (0-4), b = kesilme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesilme (A'dan F'ye), P = eklemlerdeki darbelere karşı koruma (parmaklar hariç). X, eldivenin test edilmediğini veya test yönteminin eldivenin tasarımına veya malzemelerine uygun olmadığını belirtir.
Temas ısısı (avuç içi ile sınırlı koruma): Seviye 1, 100°C sıcaklıkta 15 saniye koruma anlamına gelir. Seviye 2, 250°C sıcaklıkta 15 saniye koruma anlamına gelir. Seviye 3, 350°C sıcaklıkta 15 saniye koruma anlamına gelir. Seviye 4, 500°C sıcaklıkta 15 saniye koruma anlamına gelir.
Özel uyarılar: Bu ürün için alev koruması iddia edilmemektedir. Bu eldiven, ürün test edilmiş ve sınırlı alev yayılımı açısından en az seviye 1'e ulaşmış olmadıkça açık alevle temas etmemelidir. Kesilme direnci testi (6.2) kapsamında körelme ile ilgili olarak, "Coupe Testi" sonuçları gösterge niteliğindedir. Yalnızca "TDM" dinamometresi (6.3) ile yapılan kesilme direnci testi, performans için belirleyici referanstır.
Uygunluk beyanı web sitesinde mevcuttur: bkz. **.

AR

علامة CE المثبتة على هذا القفاز تشير إلى الامتثال للمتطلبات الأساسية للائحة 2016/425. القفازات تتوافق مع معيار EN ISO 21420:2020+A1:2024. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة القفاز، بما في ذلك عند التلامس في الحرارة. إذا كان مستوى مقاومة التمزق أعلى من 1، فلا تستخدم هذا القفاز بالقرب من آلة متحركة لتجنب أي خطر التشابك. لا تستخدم للتعامل مع الأجسام الساخنة التي تتجاوز مستوى الحماية المحدد في معيار EN 407. لا تستخدمها للتعامل مع المواد الكيميائية. لا ينصح بأي تنظيف أو صيانة. لا يمكن أن يتأثر أداء التصميم بشكل كبير بالعمر، بشرط أن يتم تخزينها في ظروف مناسبة (الرطوبة، درجة الحرارة، النظافة، التهوية، الضوء). تحقق من المنتج قبل كل استخدام. عند ارتداء القفاز، يرجى التأكد من أن القفاز واليد نظيفان، وأن القفاز خال من العيوب التي قد تعيق الأداء، وأن حجم القفاز مناسب، والقفاز مناسب بشكل صحيح على ملامح ومنطقة الأصابع الحساسة. إذا تم العثور على عيوب، يجب استبدال المنتج. خزن في عبوته الأصلية، في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل الجهة الإعلامية (انظر *).
لخلع القفازات بأمان، ابدأ بقرص الجزء الخارجي من قفاز واحد بالقرب من المعصم دون لمس الجلد. قم بتقشيرها بعناية من يدك، وقلبها رأسا على عقب أثناء إزالتها. امسك القفاز الذي أزيل في يدك المغطاة بالقفاز. ثم، انزلق أصابع يدك غير المكسوة بالقفاز تحت القفاز المتبقي عند المعصم، مع الحرص على عدم لمس الخارج. قم بإزالته فوق القفاز الأول، وقلبه مقلوبة أيضا.
تحذير: يحتوي هذا القفاز على اللاتكس، الذي قد يسبب ردود فعل تحسسية. قد تكون هناك مسببات حساسية أخرى في عملية الإنتاج، وبالتالي في القفاز، مما قد يسبب ردود فعل تحسسية. بالنسبة للقفازات المكونة من طبقتين أو أكثر، لا يعكس التصنيف العام بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. تشير الرسوم التصويرية والمراجع إلى المعايير المذكورة أعلاه إلى أن العنصر يتوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. ترافق هذه المعلومات، إذا كان ذلك مناسبا، مستويات الأداء التي يحصل عليها العنصر وفقا لكل معيار. تفاصيل الأداء:
EN 388:2016+A1:2018 : a = التآكل (0-4)، b = القطع (0-5)، c = التمزق (0-4)، d = ثقب (0-4)، e = قطع TDM (من A إلى F)، P = الحماية من الصدمات على المفاصل (باستثناء الأصابع). X تعني أن القفاز لم يختبر بعد أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة لتصميم أو مواد القفاز.
حرارة التلامس (الحماية محدودة براحة اليد): المستوى 1 يتوافق مع الحماية لمدة 15 ثانية عند درجة حرارة 100°م. المستوى 2 يتوافق مع الحماية لمدة 15 ثانية عند درجة حرارة 250°م. المستوى 3 يتوافق مع الحماية لمدة 15 ثانية عند درجة حرارة 350°م. المستوى 4 يتوافق مع الحماية لمدة 15 ثانية عند درجة حرارة 500°م.
تحذيرات محددة: لا يوجد أي حماية من اللهب لهذا المنتج. يجب ألا يلامس هذا القفاز لهبا مفتوحا إلا إذا تم اختبار المنتج وحقق على الأقل المستوى الأول من حيث انتشار اللهب المحدود. فيما يتعلق بالتخدير ضمن إطار اختبار مقاومة القطع (6.2)، فإن نتائج "اختبار كوبيه" مؤشرة. فقط اختبار مقاومة القطع باستخدام ديناموميتر "TDM" (6.3) هو المرجع المرجعي للأداء.
إعلان الامتثال متاح على الموقع الإلكتروني: انظر **.